

BOMBAS

Bomba para aguas sucias

Modelo WDH-SP750



Estimado cliente:

Ha elegido un producto de alta calidad. Para que disfrute plenamente de este producto, le ofrecemos a continuación algunas indicaciones:

En caso de posibles problemas:

Esperamos que el aparato cumpla sus expectativas. Si, a pesar del máximo cuidado, hubiera algún motivo de reclamación, le rogamos que se ponga brevemente en contacto con nosotros, ya que su satisfacción es muy importante para nosotros y estaremos encantados de aclarar cualquier posible malentendido.

Índice

Índice.....	2
1. Indicaciones importantes de seguridad	3
1.1 Otras indicaciones importantes	4
2. Descripción de las partes del aparato	5
3. Volumen de suministro	6
4. Ámbitos de aplicación	6
5. Instalación	6
5.1 Instalación de la tubería de impulsión.....	6
5.2 Instalación fija	7
5.3 Colocación de la bomba	7
6. Puesta en servicio.....	7
6.1 Precauciones de seguridad antes de la puesta en servicio	7
6.2 Instrucciones de uso	8
6.2.1 Modos de funcionamiento	8
7. Limpieza y almacenamiento.....	9
7.1 Limpieza.....	9
7.2 Limpieza del interruptor de flotador integrado.....	9
7.3 Desmontaje en caso de depósitos importantes	10
7.4 Intervalos de mantenimiento.....	10
7.5 Almacenamiento.....	10
8. Datos técnicos	10
9. Solución de problemas	11
10. Garantía, conformidad y eliminación	12
10.1 Declaración de garantía	12
10.2 Conformidad.....	13
10.3 Eliminación correcta de este producto	13
10.4 Indicaciones sobre accesibilidad	13

1. Indicaciones importantes de seguridad

Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad antes de poner en servicio el aparato y conserve bien estas instrucciones.

PELIGRO Peligro de muerte por descarga eléctrica en el agua.

No instale ni encienda nunca la bomba si hay personas en el líquido bombeado (p. ej., en una piscina) o en contacto con él. Desconecte obligatoriamente el aparato de la red eléctrica antes de cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza.

PELIGRO Descarga eléctrica por componentes defectuosos.

No utilice la bomba si el cable de alimentación, el enchufe o la bomba están defectuosos, presentan daños visibles o huelen a quemado. La garantía quedará anulada si se cambia el enchufe o se acorta el cable, ya que no podrá garantizarse la seguridad de funcionamiento. Un cable de conexión dañado debe ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con cualificación equivalente.

ADVERTENCIA Interruptor diferencial.

La conexión eléctrica debe estar equipada con un interruptor diferencial de alta sensibilidad (RCD): $\Delta \leq 30 \text{ mA}$ (DIN VDE 0100-739).

ADVERTENCIA Peligro de explosión e incendio.

No bombee nunca disolventes, líquidos que contengan disolventes ni ácidos sin diluir (p. ej., gasolina, diluyente de pintura, gasóleo de calefacción). La neblina generada es altamente inflamable, explosiva y tóxica. No utilice nunca la bomba en zonas con riesgo de explosión (p. ej., gasolineras).

ADVERTENCIA Riesgo de lesiones por reparaciones inadecuadas.

Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal técnico autorizado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un peligro considerable para el usuario. No realice modificaciones por cuenta propia en el aparato. Solo el personal técnico está autorizado a abrir el aparato.

**PRECAUCIÓN Seguridad de niños y personas vulnerables.**

El aparato no debe ser utilizado por menores de 16 años. La bomba no está destinada a ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, salvo que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones de una persona responsable de su seguridad. El aparato debe vigilarse siempre cuando haya niños cerca.

**NOTA Uso previsto.**

La bomba para aguas sucias está destinada exclusivamente al uso privado. No está prevista para uso comercial / industrial. Es adecuada para agua dulce, agua del grifo y agua clorada de piscinas. No es adecuada para aguas fecales, agua salada, sustancias agresivas o fácilmente inflamables, alimentos ni como bomba de fuente para estanques de jardín. La temperatura máxima del agua es de 35 °C.

**NOTA Protección contra el funcionamiento en seco.**

Debe evitarse el funcionamiento en seco (es decir, cuando no hay agua en la bomba), ya que provoca daños en la bomba. Para evitar el funcionamiento en seco, no conecte la bomba a la red eléctrica en ningún momento durante la instalación. Esta bomba no es adecuada para el funcionamiento continuo (p. ej., para la circulación permanente en sistemas de filtrado).

1.1 Otras indicaciones importantes

1. Durante el funcionamiento, coloque siempre la bomba en posición vertical sobre una superficie plana y nivelada.
2. Los cables alargadores deben estar homologados para uso en exteriores. Sección mínima: 1–10 m → 1,5 mm²; 10–30 m → 2,5 mm². El enchufe y la conexión deben ser estancos al agua.
3. Si se utiliza un enrollacables, debe desenrollarse por completo para evitar el sobrecalentamiento del cable.
4. Si se utiliza un interruptor de flotador, este debe poder moverse libremente y no debe quedar obstaculizado de ningún modo.
5. El tamaño máximo de partículas de 16 mm se refiere a partículas blandas y flexibles, no a arena ni piedras.
6. No transporte la bomba sumergible sujetándola por el cable de conexión, sino únicamente por el asa. En caso necesario, fije al asa una cuerda adicional y resistente.
7. Los daños derivados de fallos de la bomba deben evitarse mediante medidas adecuadas (p. ej., sistema de alarma, bomba de reserva). En caso de instalación fija con tuberías rígidas, recomendamos una válvula antirretorno.
8. Las conexiones eléctricas deben protegerse de la humedad.

9. La bomba para aguas sucias debe protegerse de las heladas.
10. No deje la bomba sin supervisión durante el funcionamiento.
11. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice.

2. Descripción de las partes del aparato



Fig. 1: Bomba para aguas sucias WDH-SP750 – componentes principales.

3. Volumen de suministro

Después de desembalar, compruebe que se incluyen todas las piezas:

1. Bomba para aguas sucias con cable de alimentación
2. Manual de instrucciones

i NOTA La manguera no está incluida en el suministro.

La manguera no está incluida en el suministro y debe adquirirse por separado. Son adecuadas las mangueras con diámetros de 1", 1¼" o 1½".

4. Ámbitos de aplicación

i NOTA Lubricantes.

En la bomba se utilizan lubricantes que, en caso de uso inadecuado o de daños en el aparato, pueden contaminar el líquido bombeado. Los lubricantes utilizados son biodegradables e inocuos para la salud.

Entre los ámbitos de aplicación habituales de las bombas para aguas sucias se encuentran el vaciado de estanques, piscinas, depósitos y fosas de aguas sucias, así como el drenaje de emergencia tras inundaciones y crecidas. Si la bomba se utiliza en estanques, deberán adoptarse, en caso necesario, medidas para evitar la aspiración de los animales que viven en ellos.

Gracias a la salida vertical de la bomba y al interruptor de flotador integrado, la bomba WDH-SP750 también es especialmente adecuada para su uso en pozos de drenaje estrechos. Es apta tanto para instalaciones fijas como temporales.

5. Instalación

i NOTA No conectar todavía a la red eléctrica.

El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante toda la instalación.

Al tender las líneas de conexión, asegúrese de que no actúen sobre la bomba cargas, vibraciones ni tensiones. Además, las líneas de conexión no deben presentar dobleces ni contrapendientes.

5.1 Instalación de la tubería de impulsión

La tubería de impulsión transporta el líquido desde la bomba hasta el punto de descarga. Para evitar pérdidas de caudal, se recomienda utilizar una tubería de impulsión de la mayor sección posible, idealmente acorde con la salida de la bomba.

Para facilitar la instalación, el suministro incluye un racor multidimensional con las siguientes posibilidades de conexión: rosca exterior de 33,25 mm (AG 1") y conexión para mangueras de 25 mm y 33 mm de diámetro interior.

Si se utiliza la rosca exterior o la conexión de manguera de 33 mm, las partes más estrechas del racor multidimensional que no sean necesarias deberán cortarse en los puntos previstos del siguiente modo (véase la figura):

- a) Rosca exterior de 33,25 mm (AG 1")
- b) Conexión de manguera de 33 mm

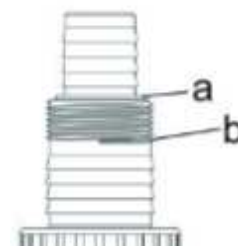


Fig. 2: Racor multidimensional

Para retirar las piezas que no se necesiten, se recomienda utilizar una sierra manual doméstica.

5.2 Instalación fija

En caso de instalación fija, las tuberías rígidas son ideales como tubería de impulsión. En este tipo de instalación, la tubería de impulsión debe incorporar una válvula antirretorno inmediatamente después de la salida de la bomba, para que el líquido no retroceda al apagar la bomba. Para facilitar los trabajos de mantenimiento, también se recomienda instalar una válvula de cierre después de la bomba y de la válvula antirretorno. Esto ofrece la ventaja de que, al desmontar la bomba, la tubería de impulsión no se vacía si se cierra la válvula de cierre.

5.3 Colocación de la bomba

Al colocar la bomba, asegúrese de no superar la profundidad de inmersión indicada en los datos técnicos. Del mismo modo, no debe descenderse por debajo del nivel mínimo de autoaspiración. Durante el funcionamiento posterior, el nivel de agua podrá reducirse hasta el nivel mínimo de aspiración.

Coloque la bomba sobre una base firme. No coloque la bomba directamente sobre piedras sueltas o arena. Al colocarla, asegúrese de que la bomba no pueda volcarse ni hundirse en el suelo con sus aberturas de aspiración. Debe evitarse la aspiración de arena, lodo o sustancias similares. Para colocar, elevar y transportar la bomba debe utilizarse exclusivamente el asa de transporte. En caso necesario, para bajar y subir la bomba deberá utilizarse una cuerda adecuada que pueda fijarse al asa de transporte. En ningún caso deben utilizarse la manguera de impulsión, el cable de alimentación ni el cable del interruptor de flotador para colocar, elevar o transportar la bomba.

6. Puesta en servicio

6.1 Precauciones de seguridad antes de la puesta en servicio

1. Comprobar que la bomba esté colocada de forma segura sobre el suelo.
2. Comprobar que la manguera o la tubería de impulsión esté correctamente fijada.
3. Comprobar que la conexión eléctrica sea exactamente de 230 V ~ 50 Hz.
4. Comprobar que la toma de corriente esté en buen estado.
5. Asegurarse de que nunca pueda llegar agua ni humedad a la conexión eléctrica.

6.2 Instrucciones de uso



ADVERTENCIA No cuelgue nunca la bomba del cable ni de la manguera.

La bomba no debe colgarse en ningún caso de la manguera de impulsión, del cable del flotador ni del cable de alimentación. Si estos componentes resultan dañados, la bomba puede caer o existir riesgo de descarga eléctrica.

1. Conecte una manguera a la bomba. La manguera de 1½" puede conectarse directamente a la salida de impulsión. Para las mangueras de 1" y 1¼" se utilizan los correspondientes adaptadores roscados.

Nota: Los diámetros más pequeños implican un menor caudal y una mayor carga para la bomba.

2. Suspenda la bomba por el asa o colóquela en el fondo del recipiente de agua. La bomba debe permanecer en posición vertical.
3. El fondo del recipiente de agua debe estar limpio y libre de sedimentos o suciedad. Recomendamos colocar la bomba dentro de un recipiente poco profundo (p. ej., un cubo) para evitar la entrada de suciedad.
4. Asegúrese de que, al sumergir la bomba en el agua, todo el aire salga por la válvula.
Si al sumergirla no sale aire, es probable que la válvula esté obstruida por suciedad. Limpie la válvula antes de continuar utilizando la bomba.
5. Coloque la bomba de modo que el flotador pueda moverse libremente en su interior. El pozo de la bomba debe medir como mínimo 40 × 40 × 50 cm.
6. Conecte la bomba a la red eléctrica: arrancará automáticamente.

6.2.1 Modos de funcionamiento

Funcionamiento automático: La bomba comienza a bombear en cuanto el nivel de agua alcanza al menos 170 mm y se apaga cuando el nivel desciende hasta 70 mm.

Funcionamiento manual: La bomba arranca inmediatamente al conectarla a la red eléctrica. El nivel de agua debe ser de al menos 75 mm para que la bomba pueda iniciar el bombeo. La bomba puede seguir bombeando hasta que el nivel de agua alcance 25 mm.



ADVERTENCIA Debe evitarse el funcionamiento en seco.

¡Debe evitarse en todo caso el funcionamiento en seco! Apague la bomba a tiempo.

Todas las boquillas, válvulas, etc. deben estar abiertas al sumergir la bomba y durante el funcionamiento posterior para que el aire pueda salir completamente de las tuberías de aspiración.

7. Limpieza y almacenamiento

⚠ PELIGRO Descarga eléctrica durante los trabajos de mantenimiento.

Antes de cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza, desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica. No manipule nunca el enchufe ni los componentes bajo tensión con las manos húmedas.

7.1 Limpieza

1. Después de cada uso con aguas sucias, limpie inmediatamente la bomba con agua limpia del grifo para evitar residuos sólidos de suciedad.
2. Antes del siguiente uso, ablande primero los residuos de suciedad resacos para evitar que la bomba se bloquee.
3. Elimine con un chorro de agua las partículas fibrosas del cuerpo de la bomba.
4. Si la bomba se cambia de lugar con frecuencia, enjuáguela con agua limpia después de cada uso.
5. Elimine cualquier depósito del interruptor del flotador con agua limpia.

7.2 Limpieza del interruptor de flotador integrado

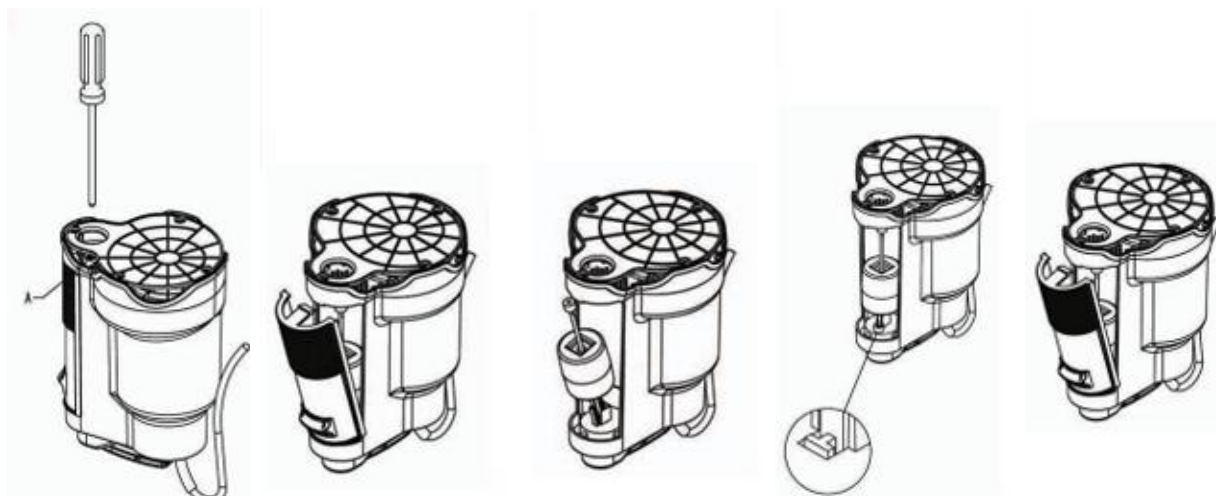


Fig. 3:
Paso 1

Fig. 4:
Paso 2

Fig. 5:
Paso 3

Fig. 6:
Paso 4

Fig. 7:
Paso 5

1. Ponga la bomba boca abajo y presione con un destornillador en el punto indicado.
2. Abra hacia fuera la cubierta de la cámara del flotador.
3. Después de retirar la cubierta, extraiga la varilla guía del flotador con el imán integrado que acciona el flotador.
4. Limpie la varilla guía y el alojamiento del imán. Elimine la suciedad y los depósitos de ambas piezas. Vuelva a colocar correctamente la unidad del flotador en la bomba.
5. Vuelva a colocar la cubierta de la cámara del flotador en la bomba. Asegúrese de que la palanca selectora para el funcionamiento automático o manual funcione correctamente.

7.3 Desmontaje en caso de depósitos importantes

1. Afloje los 4 tornillos de la parte inferior de la rejilla de aspiración.
2. Retire la rejilla de aspiración del cuerpo de la bomba.
3. Limpie a fondo el rodete (impulsor) con agua limpia.
4. Vuelva a montar las piezas en orden inverso.

7.4 Intervalos de mantenimiento

1. Compruebe periódicamente el interruptor de flotador: levántelo y muévelo de modo que se oiga cómo conmuta el flotador en su interior.
2. En caso de instalación fija, compruebe el funcionamiento del interruptor de flotador cada 3 meses.
3. El fondo y las paredes del pozo deben limpiarse de lodo cada 3 meses.
4. El estado de la bomba debe comprobarse periódicamente mediante pruebas de funcionamiento.

7.5 Almacenamiento

1. Proteja la bomba de las heladas y guárdela en un lugar protegido de las heladas.
2. Para un almacenamiento prolongado, utilice el embalaje original.

8. Datos técnicos

Característica	Valor
Modelo	WDH-SP750
Tensión	220 – 240 V / 50 Hz
Consumo máx. de potencia	750 W
Diámetro de tubo	1", 1¼", 1½"
Altura máx. de bombeo	8,5 m
Caudal máx.	13.000 l/h
Presión máx.	0,9 bar
Profundidad máx. de inmersión	7 m
Longitud de la manguera	máx. 15 m
Temperatura máx. del agua	35 °C
Funcionamiento continuo	máx. 24 h (recomendación: 1 h de funcionamiento, 10 min de pausa)
Frecuencia máx. de arranque por hora	30, distribuidos uniformemente

Característica	Valor
Vida útil	aprox. 3.000 horas en funcionamiento continuo
Nivel sonoro máx. bajo el agua	aprox. 50 dB(A)
Grado de protección	IPX8
Cable de alimentación	10 m
Tipo de cable	H05RN-F
Nivel mín. de autoaspiración en modo manual	75 mm
Nivel mínimo de aspiración inicial durante el modo manual	50 mm
Nivel mínimo de desconexión durante el modo manual	25 mm
Nivel de arranque en modo automático	170 mm
Nivel de desconexión en modo automático	70 mm
Dimensiones (Al × An × Pr)	295 × 220 × 190 mm
Peso	5,2 kg

Los datos técnicos pueden estar sujetos a variaciones.

9. Solución de problemas

Avería	Causa	Solución
La bomba no bombea líquido, el motor no funciona	· No hay alimentación eléctrica · Se ha activado la protección térmica del motor · Condensador defectuoso · Rodete bloqueado · Interruptor de flotador bloqueado (en modo automático) · Interruptor de flotador defectuoso (en modo automático)	· Comprobar que haya tensión y que el enchufe esté correctamente insertado · Desconectar la bomba de la red eléctrica, dejar enfriar el sistema y eliminar la causa · Liberar el rodete del bloqueo · Liberar el interruptor de flotador del bloqueo o limpiarlo
La bomba no bombea líquido, el motor funciona	· Aberturas de aspiración obstruidas · Tubería de impulsión obstruida · Entrada de aire en el cuerpo de la bomba	· Eliminar las obstrucciones · Arrancar la bomba varias veces para expulsar todo el aire

Avería	Causa	Solución
	· Nivel mín. de aspiración no alcanzado (en modo manual)	· Asegurarse de no descender por debajo del nivel mín. de aspiración
La bomba no se apaga	· El interruptor de flotador no puede descender	· Colocar correctamente la bomba en el fondo del pozo
Caudal insuficiente	· Rejilla de entrada/abertura de aspiración obstruida · Caudal reducido por agua sucia / abrasiva	· Limpiar la rejilla de entrada/eliminar la obstrucción · Limpiar la bomba y sustituir las piezas desgastadas
La bomba se apaga tras un breve período de funcionamiento	· El interruptor térmico detiene la bomba debido a agua sucia · Agua demasiado caliente (se activa el interruptor térmico)	· Desenchufar la bomba y limpiar la bomba y el pozo · Respetar la temperatura máxima del agua de 35 °C
La bomba no se enciende o apaga en modo automático	· La bomba no está en posición vertical, por lo que el movimiento del flotador está limitado.	· Colocar la bomba en posición vertical

10. Garantía, conformidad y eliminación

10.1 Declaración de garantía

Sin perjuicio de los derechos legales de garantía, el fabricante concede una garantía conforme a las leyes de su país, pero de al menos 1 año (en Alemania, 2 años para particulares). El período de garantía comienza en la fecha de venta del aparato al consumidor final.

La garantía cubre exclusivamente defectos atribuibles a errores de material o fabricación. Las reparaciones en garantía solo pueden ser realizadas por un servicio técnico autorizado. Para hacer valer la garantía, debe adjuntarse el comprobante de compra original (con la fecha de compra).

Quedan excluidos de la garantía:

1. Desgaste normal
2. Uso inadecuado (p. ej., sobrecarga del aparato o accesorios no autorizados)
3. Daños por influencias externas, uso de fuerza o cuerpos extraños
4. Daños por incumplimiento de las instrucciones de uso (p. ej., tensión de red incorrecta)
5. Aparatos desmontados total o parcialmente

10.2 Conformidad

El aparato ha sido probado y el propio aparato y/o sus componentes se han fabricado conforme a las siguientes normas (de seguridad):

Por supuesto, con conformidad CE (LVD y EMC).

Conformidad	Ensayado conforme a (normas EN)
CE (LVD)	EN IEC 60335-1:2023+A11:2023 EN 62233:2008 EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021
CE (EMC)	EN 55014-1:2021 EN 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01 EN IEC 55014-2:2021

10.3 Eliminación correcta de este producto



Dentro de la UE, este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Los aparatos usados contienen materiales valiosos y reciclables que deben destinarse a su reutilización. Además, el medio ambiente y la salud humana no deben verse perjudicados por una eliminación incontrolada de residuos. Por ello, deseché los aparatos usados mediante sistemas de recogida adecuados o envíe el aparato para su eliminación al establecimiento donde lo adquirió.

10.4 Indicaciones sobre accesibilidad

Este manual de instrucciones ha sido elaborado conforme a los requisitos de la Ley alemana de refuerzo de la accesibilidad (BFSG) y su reglamento correspondiente (BFSGV). Está disponible para su descarga en www.AKTOBIS.de como PDF accesible (PDF/UA conforme a ISO 14289) y es compatible con lectores de pantalla, funciones de lectura en voz alta y líneas braille.

Le deseamos que disfrute de este aparato.

Su Aktobis AG